



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1238/2014, 19. november 2014, millega muudetakse määrust (EL) nr 59/2011 seoses Serbiast pärit veinide tariifikvootidega ..... 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1239/2014, 19. november 2014, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 716/2013, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad ..... 5
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1240/2014, 19. november 2014, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 7

## OTSUSED

2014/811/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2013/002 BE/Carsid, Belgia) ..... 9

2014/812/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2013/010 ES/Castilla y León, Hispaania) ..... 11

2014/813/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2013/012 BE/Ford Genk, Belgia) ..... 13

2014/814/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2014/002 NL/Gelderland-Overijssel construction, Madalmaad) ..... 15

2014/815/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/003 ES/Aragón – toidu ja joogi serveerimine, Hispaania) ..... 17

2014/816/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal – Hispaania) ..... 19

2014/817/EL:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 22. oktoober 2014, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2014/006 FR/PSA, Prantsusmaa) ..... 21

2014/818/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 18. november 2014, millega lükatakse tagasi taotlus tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1151/2012 ette nähtud kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris registreeritud nimetus [Jihočeská Zlatá Niva (KGT)] (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8425 all) ..... 23

2014/819/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 17. november 2014, millega lükatakse tagasi taotlus tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1151/2012 ette nähtud kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris registreeritud nimetus [Jihočeská Niva (KGT)] (teatavaks tehtud numbri C(2014) 8391 all) ..... 24

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

2014/820/EL:

- ★ Ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu otsus nr 1/2014, 24. oktoober 2014, CARIFORUMi-ELi nõuandekomitees osalemise kohta ..... 26



## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1238/2014,**

**19. november 2014,**

**millega muudetakse määrust (EL) nr 59/2011 seoses Serbiast pärit veinide tariifikvootidega**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, <sup>(1)</sup> eriti selle artikleid 184 ja 187,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia vaheline stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping („SAL”) kirjutati alla 29. aprillil 2008 Luxembourgis ja see jõustus 1. septembril 2013.
- (2) 25. juunil 2014 kirjutati alla ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokoll <sup>(2)</sup> (edaspidi „protokoll”), et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga. Protokolliga allakirjutamine Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2014/517/EL <sup>(3)</sup> ja selle sõlmimine Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel on heaks kiidetud nõukogu otsusega 2014/518/Euratom <sup>(4)</sup>. Protokolliga on ajutiselt kohaldatud alates 1. augustist 2014.
- (3) Protokolliga artikliga 7 ja III lisaga nähakse ette kehtivate tariifikvootide muudatused Serbiast pärit veinide puhul alates 1. augustist 2014.
- (4) Vastavalt protokolliga artiklile 11 arvutatakse 2014. aastaks uute tariifikvootide maht ja kehtivate tariifikvootide mahu suurendamine protokollis esitatud aastaste põhimahtude põhjal *pro rata*, võttes arvesse enne 1. augustit 2014 möödunud ajavahemikku.
- (5) Protokolliga kohaste veini tariifikvootide kohaldamiseks on vaja kohandada komisjoni määrust (EL) nr 59/2011 <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

<sup>(2)</sup> ELT L 233, 6.8.2014, lk 3.

<sup>(3)</sup> Nõukogu otsus 2014/517/EL, 14. aprill 2014, ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolliga (et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta (ELT L 233, 6.8.2014, lk 1).

<sup>(4)</sup> Nõukogu otsus 2014/518/Euratom, 14. aprill 2014, millega kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Serbia Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolliga (et võtta arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga) sõlmimine Euroopa Komisjoni poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel (ELT L 233, 6.8.2014, lk 20).

<sup>(5)</sup> Komisjoni määrus (EL) nr 59/2011, 25. jaanuar 2011, millega avatakse Serbia Vabariigist pärit veinidele liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamise kord (ELT L 22, 26.1.2011, lk 1).

- (6) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 59/2011 vastavalt muuta.
- (7) Kuna protokollil kohaldatakse alates 1. augustist 2014, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast ning määrus peaks jõustuma selle avaldamise päeval.
- (8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EL) nr 59/2011 lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. augustist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. november 2014

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Jean-Claude JUNCKER

LISA

„LISA

## Euroopa Liitu imporditavate Serbiast pärit veinide tariifikvoodid

| Järjekorranumber | CN-kood (1)          | TARICi laiend        | Kauba kirjeldus   | 2014. aasta kvoodi maht (hl) | Aastane kvoodimaht 2015. aastaks ja järgnevatiks aastateks (hl) (2) | Tariifikvoodi maksumäär |
|------------------|----------------------|----------------------|---|------------------------------|---|-------------------------|
| 09.1526          | 2204 10 93           |                      | Kvaliteetvahuvein, v.a šampanja või Asti spumante; muu värsketest viinamarjadest valmistatud vein, nõudes mahuga kuni 2 liitrit | 53 833                       | 55 000  | Tollimak-suvabastus     |
|                  | 2204 10 94           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 10 96           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 10 98           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 06           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 07           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 08           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 09           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | ex 2204 21 93        | 19, 29, 31, 41 ja 51 |   |                              |   |                         |
|                  | ex 2204 21 94        | 19, 29, 31, 41 ja 51 |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 95           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | ex 2204 21 96        | 11, 21, 31, 41 ja 51 |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 21 97           |                      |   |                              |   |                         |
| ex 2204 21 98    | 11, 21, 31, 41 ja 51 |                      |   |                              |   |                         |
| 09.1527          | 2204 29 10           |                      | Muu värsketest viinamarjadest valmistatud vein, nõudes mahuga üle 2 liitri  | 10 958                       | 12 300  | Tollimak-suvabastus     |
|                  | 2204 29 93           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | ex 2204 29 94        | 11, 21, 31, 41 ja 51 |   |                              |   |                         |
|                  | 2204 29 95           |                      |   |                              |   |                         |
|                  | ex 2204 29 96        | 11, 21, 31, 41 ja 51 |   |                              |   |                         |

| Järjekorranumber | CN-kood <sup>(1)</sup> | TARICi laiend        | Kauba kirjeldus | 2014. aasta kvoodi maht (hl) | Aastane kvoodimaht 2015. aastaks ja järgnevateks aastateks (hl) <sup>(2)</sup> | Tariifikvoodi maksumäär |
|------------------|------------------------|----------------------|-----------------|------------------------------|--|-------------------------|
|                  | 2204 29 97             |                      |                 |                              |  |                         |
|                  | ex 2204 29 98          | 11, 21, 31, 41 ja 51 |                 |                              |  |                         |

<sup>(1)</sup> Kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise eeskirjadest olenemata on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik ning käesolevas lisas sätestatav soodustuskava on määratud kindlaks vastavalt toote CN-koodile. Kui CN-koodil on eesliide „ex”, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse kohaldamisega.

<sup>(2)</sup> Ühe lepinguosalise taotlusel võib pidada konsultatsioone kvootide kohandamiseks, et kanda osa kogust punktist ex 2204 29 (järjekorranumber 09.1527) punktidesse ex 2204 10 ja ex 2204 21 (järjekorranumber 09.1526).”



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1239/2014,****19. november 2014,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 716/2013, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määramise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määramise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 24 lõiget 3 ja artiklit 27,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 110/2008 artikli 20 kohaselt peavad liikmesriigid saatma komisjonile iga kehtestatud geograafilise tähise kohta tehnilised toimikud. Kõnealuse sätte ühetaolise kohaldamise tagamiseks tuleks vastu võtta üksikasjalikud eeskirjad teabesüsteemide kohta nende toimikute vahetamiseks liikmesriikide ja komisjoni vahel.
- (2) Tõhusa haldamise huvides ja võttes arvesse komisjonis varem loodud teabesüsteemide kasutamise kogemust, tuleks kohaldada komisjoni määruses (EÜ) nr 792/2009 <sup>(2)</sup> sätestatud üldpõhimõtteid, milles eelkõige käsitletakse teatise saatma volitatud ametiasutuste ja eraisikute juurdepääsuõiguse kinnitamist, dokumentide pikaajalist autentust, terviklikkust ja loetavust ning isikuandmete kaitset.
- (3) Esimese sammuna täieliku standardimise suunas on komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 110/2008 III peatükiga välja töötanud teabesüsteemid, mis võimaldavad komisjoni sisemises töökorralduses ja piiritusjookide geograafiliste tähiste kaitsega seotud asutustega suhtlemisel esitada kehtestatud geograafiliste tähiste tehnilised toimikud elektrooniliselt, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 110/2008 artiklis 20. Kõnealuste toimikute tõhusa haldamise tagamiseks peaksid liikmesriigid olema kohustatud neid edastama olemasolevaid infosüsteeme kasutades.
- (4) Komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 716/2013, <sup>(3)</sup> millega kehtestatakse määruse (EÜ) nr 110/2008 rakenduseeskirjad, ei ole tehniliste toimikute edastamise viis täpsustatud. Seepärast tuleks seda vastavalt muuta.
- (5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas piiritusjoogituru komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusmäärust (EL) nr 716/2013 muudetakse järgmiselt.

1) Lisatakse artikkel 8a:

*„Artikkel 8a***Kehtestatud geograafiliste tähiste tehniliste toimikute esitamine ja kättesaamine**

1. Liikmesriikide pädevad asutused esitavad komisjonile kehtestatud geograafiliste tähiste kohta tehnilised toimikud, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 110/2008 artikli 20 lõikes 1, kasutades VI lisas osutatud teabesüsteeme.

<sup>(1)</sup> ELT L 39, 13.2.2008, lk 16.

<sup>(2)</sup> Komisjoni määrus (EÜ) nr 792/2009, 31. august 2009, milles sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad turgude ühise korralduse rakendamist, otsemaksete režiimi, põllumajandustoodete müügieendamist ning äärepoolseimates piirkondades ja väiksematel Egeuse mere saartel kohaldatavat korda käsitlevate teabe ja dokumentide esitamiseks liikmesriikidelt komisjonile (ELT L 228, 1.9.2009, lk 3).

<sup>(3)</sup> Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 716/2013, 25. juuli 2013, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 (piiritusjookide määramise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 201, 26.7.2013, lk 21).

Toimikud loetakse esitatuks kuupäeval, mil komisjon need kätte sai.

2. Komisjon kinnitab liikmesriikide pädevatele asutustele, et on tehnilised toimikud kätte saanud, selliste teabesüsteemide kaudu, millele on osutatud VI lisas. Komisjon märgib igale toimikule registreerimisnumbri.

Kättesaamisteatis sisaldab vähemalt järgmisi andmeid:

- a) toimiku registreerimisnumber,
- b) asjaomane nimetus ja
- c) kättesaamise kuupäev.

Komisjon teeb teatavaks ja kättesaadavaks tehniliste toimikutega seotud andmed ja märkused, kasutades VI lisas osutatud teabesüsteeme.

3. Teatamise ja teabe kättesaadavaks tegemise suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 792/2009 artikleid 4, 5, 6, 7 ja 8 *mutatis mutandis*, nagu on osutatud lõigetes 1 ja 2.

Määruse (EÜ) nr 792/2009 artikli 4 lõike 2 punkti a alapunktis ii osutatud teatamine peab toimuma hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva määruse kohaldamise kuupäeva.”

- 2) VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

#### Artikkel 2

### Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2015.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. november 2014

Komisjoni nimel  
president  
Jean-Claude JUNCKER

—  
LISA

„VI LISA

### Artiklis 8a osutatud teabesüsteemid

Komisjoni poolt liikmesriikidele kättesaadavaks tehtud teabesüsteemidele juurdepääsu ja nende kasutamist käsitlevad juhised saavad liikmesriikide pädevad asutused, kui võtavad komisjoniga ühendust järgmisel aadressil:

üldine e-posti aadress: AGRI-EXT-HELPDESK@ec.europa.eu”

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1240/2014,****19. november 2014,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. november 2014

*Komisjoni nimel**presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

| CN-kood   | Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup> | Kindel impordiväärtus |
|---|------------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00  | AL                                 | 76,3                  |
|   | MA                                 | 78,7                  |
|   | MK                                 | 78,8                  |
|   | ZZ                                 | 77,9                  |
| 0707 00 05  | AL                                 | 66,6                  |
|   | JO                                 | 194,1                 |
|   | TR                                 | 124,6                 |
|   | ZZ                                 | 128,4                 |
| 0709 93 10  | MA                                 | 43,1                  |
|   | TR                                 | 129,9                 |
|   | ZZ                                 | 86,5                  |
| 0805 20 10  | MA                                 | 91,3                  |
|   | ZZ                                 | 91,3                  |
| 0805 20 30, 0805 20 50,<br>0805 20 70, 0805 20 90 | TR                                 | 69,7                  |
|   | ZZ                                 | 69,7                  |
| 0805 50 10  | TR                                 | 77,1                  |
|   | ZZ                                 | 77,1                  |
| 0806 10 10  | BR                                 | 327,8                 |
|   | LB                                 | 334,8                 |
|   | PE                                 | 312,0                 |
|   | TR                                 | 152,0                 |
|   | US                                 | 290,5                 |
|   | ZZ                                 | 283,4                 |
|   | ZZ                                 | 283,4                 |
| 0808 10 80  | BR                                 | 53,7                  |
|   | CA                                 | 133,4                 |
|   | CL                                 | 87,4                  |
|   | MD                                 | 29,7                  |
|   | NZ                                 | 96,9                  |
|   | US                                 | 102,4                 |
|   | ZA                                 | 108,9                 |
|   | ZZ                                 | 87,5                  |

(<sup>1</sup>) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

# OTSUSED

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

22. oktoober 2014,

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2013/002 BE/Carsid, Belgia)**

(2014/811/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 23 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 12,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(4)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond („fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artikli 12 kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 150 miljonit eurot aastas (2011. aasta hindades).
- (3) Belgia esitas 2. aprillil 2013 taotluse fondi kasutuselevõtmiseks seoses äriühingus Carsid SA toimunud koondamistega ja saatis lisateavet kuni 4. juulini 2014. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 911 934 euro kasutuselevõtmiseks.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et rahastada Belgia taotluses nimetatud meetmeid,

<sup>(1)</sup> ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

<sup>(3)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

<sup>(4)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 911 934 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****22. oktoober 2014,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2013/010 ES/Castilla y León, Hispaania)**

(2014/812/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 lõiget 3,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 23 teist lõiku,võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 12,võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(4)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud globaliseerumise tõttu maailmakaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste tulemusena, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artiklis 12 on sätestatud, et fond ei tohi ületada iga-aastast maksimumsummat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Hispaania esitas 5. detsembril 2013 taotluse, et saada fondist toetust seoses koondamistega NACE Revision 2 osa 16 (puidutöötlamine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine) alla kuuluvas kolmes ettevõttes Hispaania NUTS II tasandi piirkonnas Castilla y León (ES41), ja täiendas seda lisateabega kuni 25. märtsini 2014. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 700 000 euro eraldamiseks.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et rahastada Hispaania taotluses nimetatud meetmeid,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 700 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.<sup>(3)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.<sup>(4)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---



**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****22. oktoober 2014,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2013/012 BE/Ford Genk, Belgia)**

(2014/813/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 lõiget 3,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(2)</sup> eelkõige selle artikli 23 teist lõiku,võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(3)</sup> eriti selle artiklit 12,võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(4)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud globaliseerumise tagajärjel maailmakaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste tõttu, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artikli 12 kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Belgia esitas 23. detsembril 2013 taotluse fondi vahendite kasutuselevõtmiseks seoses koondamistega äriühingus Ford-Werke GmbH ja kümnes tarnijaettevõttes ning esitas täiendavat teavet 12. juunini 2014. Taotlus vastab rahalise toetuse andmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 570 945 euro kasutusele võtmiseks.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et anda Belgia esitatud taotluse rahuldamiseks rahalist toetust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondist kasutusele 570 945 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.<sup>(3)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.<sup>(4)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****22. oktoober 2014,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2014/002 NL/Gelderland-Overijssel construction, Madalmaad)**

(2014/814/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(1)</sup> ja eelkõige selle artikli 15 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 12,võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(3)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi koondatud töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes on kaotanud töö seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artikli 12 kohaselt ei tohi fond ületada iga-aastast maksimumsummat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Madalmaad esitasid 20. veebruaril 2014 taotluse, et saada fondist rahalist toetust seoses koondamistega NUTS II tasandi kõrvuti asuvate piirkondade Gelderlandi ja Overijsseli 89 ettevõttes, mis tegutsevad NACE Revision 2 osas 41 (hoonete ehitus), <sup>(4)</sup> ning saatsid määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõike 3 kohaselt täiendavat teavet. Taotlus vastab fondist antava rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seetõttu tuleks fondi vahendid kasutusele võtta, et anda Madalmaade taotluse põhjal rahalist toetust 1 625 781 euro ulatuses,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 625 781 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.<sup>(3)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.<sup>(4)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

22. oktoober 2014,

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/003 ES/Aragón – toidu ja joogi serveerimine, Hispaania)**

(2014/815/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 12,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(3)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) loodi selleks, et toetada koondatud töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid, kelle tegevus on lõppenud maailma kaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste tõttu, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 546/2009 <sup>(4)</sup> käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel, ning aidata neil tööturule naasta.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artikli 12 kohaselt ei tohi fond ületada iga-aastast maksimumsummat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Hispaania esitas 21. veebruaril 2014 taotluse, et saada fondist toetust seoses koondamistega <sup>(5)</sup> NACE Revision 2 osa 56 (toidu ja joogi serveerimine) <sup>(6)</sup> alla kuuluvas 661 ettevõttes Hispaania NUTS 2. tasandi piirkonnas Aragónis (ES24), ja täiendas seda lisateabega, nagu on ette nähtud määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikega 3. Taotlus vastab fondist antava rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et anda Hispaania esitatud taotluse rahuldamiseks rahalist toetust summas 960 000 eurot.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## Artikkel 1

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 960 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

<sup>(3)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

<sup>(4)</sup> ELT L 167, 29.6.2009, lk 26.

<sup>(5)</sup> Fondi määruse artikli 3 punkti a tähenduses.

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****22. oktoober 2014,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal – Hispaania)**

(2014/816/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 12,võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(3)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond“) loodi selleks, et toetada koondatud töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid, kelle tegevus on lõppenud maailma kaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste, määruses (EÜ) nr 546/2009 <sup>(4)</sup> käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tõttu, ning aidata neil tööturule naasta.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artiklis 12 on sätestatud, et fondi kasutamise ülemmäär on 150 miljonit eurot aastas (2011. aasta hindades).
- (3) Hispaania esitas 25. märtsil 2014 taotluse, et saada fondist toetust seoses koondamistega NACE Revision 2 osa 25 (metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed) alla kuuluvas 142 ettevõttes Hispaania NUTS 2. tasandi piirkonnas Valencias (ES52), ja täiendas seda lisateabega, nagu on ette nähtud määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikes 3. Taotlus vastab fondi rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et anda Hispaania esitatud taotluse rahuldamiseks rahalist toetust summas 1 019 184 eurot,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 019 184 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.<sup>(3)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.<sup>(4)</sup> ELT L 167, 29.6.2009, lk 26.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---



**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,****22. oktoober 2014,****Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 13 (taotlus EGF/2014/006 FR/PSA, Prantsusmaa)**

(2014/817/EL)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 15 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 12,võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(3)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond“) on asutatud selleks, et osutada abi töötajatele, kes on koondatud, ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes on lõpetanud oma tegevuse maailma kaubanduses globaliseerumise tõttu toimunud oluliste struktuurimuutuste tagajärjel, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 546/2009 <sup>(4)</sup> käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisi jätkumise tõttu või uue ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tõttu, ning aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artikli 12 kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 150 miljonit eurot aastas (2011. aasta hindades).
- (3) Prantsusmaa esitas 25. aprillil 2014 taotluse fondi kasutuselevõtmiseks seoses koondamistega Prantsusmaal ettevõttes Peugeot Citroën Automobiles ning täiendas taotlust lisateabega vastavalt määruse (EL) nr 1309/2013 artikli 8 lõikele 3. Taotlus vastab fondi rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.
- (4) Seega tuleks võtta kasutusele fondi vahendid, et anda Prantsusmaa esitatud taotluse rahuldamiseks rahalist toetust summas 12 704 605 eurot,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 12 704 605 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.<sup>(2)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.<sup>(3)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.<sup>(4)</sup> ELT L 167, 29.6.2009, lk 26.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 22. oktoober 2014

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
M. SCHULZ

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
B. DELLA VEDOVA

---

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,****18. november 2014,****millega lükatakse tagasi taotlus tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1151/2012 ette nähtud kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris registreeritud nimetus [Jihočeská Zlatá Niva (KGT)]***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8425 all)***(Ainult slovakeelne tekst on autentne)***(2014/818/EL)*

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 54 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 54 lõike 1 esimese lõiguga on ette nähtud, et väljaspool registreeritud nimetusega turustatava toote tootja taotlust võib komisjon tühistada kaitstud geograafilise tähise registreerimise, kui spetsifikaadi tingimuste järgimine ei ole tagatud või kui vähemalt seitsme aasta jooksul ei ole kaitstud geograafilise tähisega toodet turule lastud.
- (2) Komisjon vaatas läbi kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Zlatá Niva” registreerimise tühistamise taotluse, mille Slovakkia esitas 20. septembril 2013 ja komisjon sai kätte 27. septembril 2013.
- (3) Kõnealune tühistamisaotlus ei kuulu kummagi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 54 lõike 1 esimeses lõigus osutatud juhtumi alla ega vasta seega nimetatud artikliga ette nähtud tingimustele.
- (4) Osutatud üksikasju arvesse võttes tuleks Slovakkia esitatud kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Zlatá Niva” registreerimise tühistamise taotlus tagasi lükata.
- (5) Käesoleva otsusega ettenähtud meede on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Zlatá Niva” tühistamise taotlus lükatakse tagasi.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Slovaki Vabariigile.

Brüssel, 18. november 2014

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Phil HOGAN

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,****17. november 2014,****millega lükatakse tagasi taotlus tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1151/2012 ette nähtud kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris registreeritud nimetus [Jihočeská Niva (KGT)]***(teatavaks tehtud numbri C(2014) 8391 all)***(Ainult slovakeelne tekst on autentne)**

(2014/819/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 54 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 54 lõike 1 esimese lõiguga on ette nähtud, et väljaspool registreeritud nimetusega turustatava toote tootja taotlust võib komisjon tühistada kaitstud geograafilise tähise registreerimise, kui spetsifikaadi tingimuste järgimine ei ole tagatud või kui vähemalt seitsme aasta jooksul ei ole kaitstud geograafilise tähisega toodet turule lastud.
- (2) Komisjon vaatas läbi kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Niva” registreerimise tühistamise taotluse, mille Slovakkia esitas 20. septembril 2013 ja komisjon sai kätte 27. septembril 2013.
- (3) Kõnealune tühistamisaotlus ei kuulu kummagi määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 54 lõike 1 esimeses lõigus osutatud juhtumi alla ega vasta seega nimetatud artikliga ette nähtud tingimustele.
- (4) Osutatud üksikasju arvesse võttes tuleks Slovakkia esitatud kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Niva” registreerimise tühistamise taotlus tagasi lükata.
- (5) Käesoleva otsusega ettenähtud meede on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Kaitstud geograafilise tähise „Jihočeská Niva” tühistamise taotlus lükatakse tagasi.

<sup>(1)</sup> ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Slovaki Vabariigile.

Brüssel, 17. november 2014

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Phil HOGAN

---

# RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

**Ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu otsus nr 1/2014,**

**24. oktoober 2014,**

**CARIFORUMi-ELi nõuandekomitees osalemise kohta**

(2014/820/EL)

CARIFORUMi-ELi ÜHISNÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist majanduspartnerluslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 232 lõiget 2,

ning arvestades lepingu artiklis 1 sätestatud eesmärke ning selle artiklis 5 sätestatud järelevalve kohustust, on asjakohane määrata kindlaks osalemine CARIFORUMi-ELi nõuandekomitees,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## *Artikkel 1*

1. CARIFORUMi-ELi nõuandekomitee (edaspidi „komitee“) koosneb kodanikuühiskonna organisatsioonide neljakümnest (40) alalisest esindajast järgmiselt:
  - a) kakskümmend viis (25) esindajat CARIFORUMi riikides asuvatest organisatsioonidest ja
  - b) viisteist (15) esindajat Euroopa Liidus asuvatest organisatsioonidest.
2. Kummaski eespool nimetatud rühmas peavad olema tasakaalustatult esindatud järgmised organisatsioonid:
  - a) tööandjate organisatsioonid;
  - b) ametiühingud;
  - c) muud majandusalased, ühiskondlikud ja valitsusvälised organisatsioonid, kaasa arvatud arengu- ja keskkonnaorganisatsioonid, ja
  - d) akadeemiline kogukond.
3. Alaliste esindajate ametiaeg kestab kaks aastat. Tagada tuleb liikmete asjakohased teadmised ning laialdane geograafiline ja valdkondlik esindatus.
4. Käesolevas otsuses hõlmab mõiste „kodanikuühiskonna organisatsioonid“ institutsioone, ühendusi, sihtasutusi, huvirühmi ja muid valitsusväliseid üksusi, mis täidavad mittetulunduslikke eesmärke ja mis on suutelised andma nõu või spetsiifilist teavet lepinguga hõlmatud teemadel, ning samuti akadeemilise kogukonna esindajaid.
5. Organisatsiooni käsitatakse CARIFORUMi riigi territooriumil või Euroopa Liidu territooriumil asuvana, kui selle organisatsiooni põhikirjajärgne asukoht, juhatuse asukoht ja põhitegevuskoht asuvad vastavalt CARIFORUMi riigi või Euroopa Liidu territooriumil.

## *Artikkel 2*

1. CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu moodustab komitee kodanikuühiskonna organisatsioonide esindajatest, kelle on valinud Euroopa Liit ja CARIFORUMi riigid kooskõlas artikliga 1.
2. CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu võib liikmete nimekirja vajaduse korral muuta.

3. Kui komitee liikme ametikoht on täitmata, ei muuda see komitee koosseisu kehtetuks ega piira ülejäänud liikmete õigust tegutseda.
4. Euroopa Liidu valitud liikmete enamus ja CARIFORUMi riikide valitud enamus moodustavad komitee kvoorumi.

*Artikkel 3*

Alalised liikmed võivad saada rahalist toetust oma kohustuste täitmiseks komitees.

*Artikkel 4*

Organisatsioon, mis vastab lepingu artikli 232 lõike 1 tingimustele, võib osaleda komitee koosolekutel vaatljana.

*Artikkel 5*

Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee täidab komitee sekretariaadi ülesandeid algetapis kuni 31. detsembrini 2014. Seejärel täidab sekretariaadi ülesandeid organisatsioon või üksus, mille on valinud CARIFORUMi riigid, ja pärast seda organisatsioon või üksus, mille on valinud Euroopa Liit, kordamööda 12-kuulise ajavahemiku jooksul.

*Artikkel 6*

Käesolev otsus jõustub 24. oktoobril 2014.

Gerogetown, 24. oktoober 2014

*CARIFORUMi riikide nimel*  
C. RODRIGUES-BIRKETT

*Euroopa Liidu nimel*  
K. DE GUCHT

---











ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**